

CURRICULUM VITAE

di
GIULIA TROJANO

Data di nascita: 25 luglio 1978

Luogo di nascita: Nazionalità:

Indirizzo:

Recapiti telefonici:

Indirizzo e-mail:

Studi:

Luglio 2013 - Master universitario di 2° livello in Progettazione avanzata dell'insegnamento della lingua e cultura italiane a stranieri presso l'Università Ca' Foscari di Venezia.

Febbraio 2008 - Laurea Vecchio Ordinamento in Lingue e Civiltà Orientali presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza di Roma (curriculum in lingua e letteratura hindi e cultura del subcontinente indiano).

Votazione: 107/110.

Tesi di Laurea in Storia dell'India e dell'Asia Centrale.

Titolo della tesi: "L'immagine dell'India nella pubblicistica italiana, 1942-50".

Diploma di Maturità Classica conseguito nel 1997 presso il Liceo Ginnasio Ennio Quirino Visconti di Roma.

Altri titoli:

Luglio 2009 - Diploma di certificazione Ditals II livello

Esperienze di studio all'estero:

Settembre 2002-giugno 2003 - Un semestre di studio presso l'Université de Provence - Aix Marseille a Aix en Provence, Francia, con una borsa di studio del progetto Socrates-Erasmus.

Conoscenze linguistiche:

- Madrelingua italiana.

- Ottima conoscenza dell'inglese, sia orale che scritto.

Certificato Oxford Examination in English as a Foreign Language conseguito nel maggio 1996.
Soggiorni di studio e lavoro in Gran Bretagna e Irlanda.
Due annualità d'esame di Lingua e Letteratura Inglese presso l'Università La Sapienza.

- Ottima conoscenza del francese, sia parlato che scritto, perfezionato durante il periodo di studio trascorso in Francia.

- Buona conoscenza della lingua hindi, studiata come prima lingua quadriennale presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza di Roma.
Lunghi soggiorni in India.

- Buona conoscenza dello spagnolo, approfondito durante un periodo di lavoro in Argentina.

- Frequenza di un corso di lingua tedesca presso la Humboldt-Universität di Berlino (2003-04).

Esperienze professionali in Italia e all'estero:

- Marzo-giugno 2015 - Tutoraggio e docenza nel 12° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".
- Ottobre 2014-gennaio 2015 - Tutoraggio e docenza nell'11° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".
- Settembre-maggio 2015 - Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- Febbraio-maggio 2014 – Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- Aprile-maggio 2014 - Docenza nel 10° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".
- Marzo-giugno 2014 - Organizzazione del 10° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento

ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.

Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.

- Ottobre 2013-gennaio 2014 - Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- Novembre 2013 - Docenza nel 9° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Ottobre-dicembre 2013 - Organizzazione del 9° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- Maggio 2013 - Docenza nell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Marzo-giugno 2013 - Organizzazione dell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimenti ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- Novembre 2012 - Docenza nell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Ottobre-dicembre 2012 - Organizzazione del 7° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- Ottobre-dicembre 2012 - Docenza in corso di lingua italiana per l'assolvimento degli obblighi formativi aggiuntivi presso Sapienza Università di Roma.
- Novembre 2012-gennaio 2013 – Progetto CLIO Cantiere linguistico per l'integrazione e l'orientamento realizzato da Save the Children in collaborazione con l'Università Sapienza.
Coordinamento e svolgimento dell'analisi dei bisogni dei corsisti (minori stranieri non accompagnati). Partecipazione alla stesura della pubblicazione "CLIO Cantiere linguistico per l'integrazione e l'orientamento".
- Maggio-giugno 2012 – Docenza in corso di lingua italiana per l'assolvimento degli obblighi

formativi aggiuntivi presso Sapienza Università di Roma.

- Aprile-giugno 2012 - Docenza nel 6° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Febbraio-giugno 2012 - Organizzazione del 6° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- Febbraio –maggio 2012- Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- Ottobre 2011-gennaio 2012 - Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- Gennaio 2011-2015 – Docenza in corso di scrittura in lingua italiana per dottorandi cinesi presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
- Ottobre-dicembre 2011 - Docenza nel 5° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
- Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Settembre-dicembre 2011 - Organizzazione del 5° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- Agosto-dicembre 2011 - Docenza in corso intensivo di italiano per studenti nordcoreani dell'Università di Pyongyang presso Sapienza Università di Roma, Istituto Italiano di Studi Orientali.
- Maggio 2011 – Docenza nel 4° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Marzo-giugno 2011 - Organizzazione del 4° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.

- Marzo-maggio 2011 - Docenza nel corso di italiano per studenti cinesi del programma Marco Polo organizzato dal CLICI (Centro di Lingua e Cultura Italiana) dell'Università di Roma Tor Vergata.
- Ottobre 2008- a tutt'oggi - Svolgimento di corsi di lingua italiana L2 per studenti stranieri di scambio presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Apprendenti: sinofoni, arabofoni, giapponesi, slavofoni, russofoni, coreani ed altro.
- Novembre 2010 - Docenza nel corso intensivo di italiano per studenti americani dello Study Abroad Program del WCCCD – Wayne County Community District.
Il corso si è tenuto presso la Facoltà di Studi Orientali della Sapienza – Università di Roma.
Docenza e organizzazione delle attività culturali collaterali al corso di lingua italiana.
- Novembre 2010 – Docenza nel 3° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni : Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- Ottobre-dicembre 2010 - Organizzazione del 3° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso la Facoltà di Studi Orientali della Sapienza – Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica e tutoraggio ai corsisti.
- Giugno 2010-novembre 2010 – Docenza nei corsi di italiano L2 per assistenti familiari organizzati dall'Istituto Ferdinando Santi di Roma in collaborazione con la Regione Lazio.
Somministrazione esami di certificazione CILS presso la sede dell'Istituto Santi nella sessione di dicembre 2010.
- Maggio 2010-dicembre 2010 - Docenza in corso intensivo di italiano per studenti cinesi presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza di Roma.
Il corso è volto a formare i futuri insegnanti di lingua cinese presso Università o scuole italiane.
- Maggio-dicembre 2010 – Docenza nei corsi di italiano della scuola di lingue EstOvest, via Nazionale 230, Roma.
- Maggio 2010 – Docenza nel 2° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Titolo della lezione: “Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche”.
- Febbraio-luglio 2010 - Organizzazione del 2° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Coordinamento dell'attività didattica e tutoraggio ai corsisti.
- Febbraio-luglio 2009 - Organizzazione del 1° corso di formazione per la didattica

dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.

- Dicembre 2008– a tutt'oggi – Somministrazione esami Cils presso la sede della Facoltà di Studi Orientali della Sapienza.
- Dicembre 2008– a tutt'oggi – Somministrazione esami Ditals di I e II livello presso la sede della Facoltà di Studi Orientali della Sapienza.
- Maggio-luglio 2008 - Tirocinio formativo, stipulato dall'Università La Sapienza nell'ambito del progetto FlxO, presso la sede di Roma della casa editrice Accademia Editoriale, specializzata nella pubblicazione di collane e riviste accademiche e di ricerca erudita.
Mansioni:
Cura dell'aspetto redazionale e promozionale del processo di lavorazione del libro, con apprendimento delle regole generali relative alla grafica e all'impaginazione.
- 2005 - Stage del progetto MAE-CRUI (Ministero per gli Affari Esteri - Conferenza dei Rettori delle Università Italiane) presso l'Istituto di Cultura dell'Ambasciata Italiana a New Delhi, India, nel periodo gennaio-maggio 2005.
Mansioni:
Svolgimento di corsi di lingua italiana L2 per studenti dell'Istituto.
Collaborazione all'ideazione ed organizzazione degli eventi culturali, con particolare riferimento a quelli realizzati in occasione della visita ufficiale del Presidente della Repubblica Italiana e della sua delegazione di ministri in India nel febbraio 2005 (sedi degli eventi: National Gallery of Modern Arts, India Habitat Centre, spazi dell'Istituto di Cultura).
Direzione dell'allestimento della mostra "Compasso d'Oro. 50 anni di Design Italiano" negli spazi dell'Istituto di Cultura.
Organizzazione e svolgimento di visite guidate alla mostra "Arte italiana 1950-70 - Capolavori della Farnesina" presso la National Gallery of Modern Arts di Delhi.
Redazione e traduzione testi materiale informativo delle esposizioni (cataloghi, pannelli dei percorsi espositivi).
Rapporti con la stampa e collaborazione attività dell'Istituto.
- 2005 - Attività di traduzione documenti ufficiali per il Consolato Italiano a New Delhi.
- 2005 - Organizzazione della sesta edizione del Festival di Cinema Asiatico "Asiaticafilmmediale" con sede all'Auditorium Parco della Musica e alla Casa del Cinema di Roma.
Mansioni:
Completa realizzazione del catalogo bilingue (Italiano-Inglese) dei film partecipanti alla rassegna.
Interpretariato per gli artisti ospiti del Festival.
Gestione ospitalità.
Collaborazione con l'ufficio stampa.
- 2005 - Accompagnamento ed assistenza di piccoli gruppi in tour di Delhi e del Rajasthan (India).
- Gennaio-febbraio 2001 - Svolgimento di un corso di lingua italiana L2 di livello B2-C1 presso

lo spazio culturale Vitral 70 di Buenos Aires, Argentina.

- 2001-2006 - Attività di traduzione (Italiano, Inglese, Francese).

Altre qualifiche, attività ed esperienze in ambito didattico:

2012 – a oggi - Membro del GISCEL Lazio.

Settembre 2011 – a tutt’oggi – Membro del team del Cambridge ESOL Exams Centre della Sapienza. Somministrazione esami di certificazione Cambridge ESOL, amministrazione, tutoraggio.

Febbraio 2010 – Frequenza del “Corso propedeutico per Formatori e Somministratori DITALS” presso l’Università per Stranieri di Siena.

Luglio 2009 – Superamento dell’esame di certificazione Ditals di II livello.

Aprile 2009 - Frequenza del corso “Programmazione e Valutazione dell’Italiano L2: il modello della CILS e il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue” organizzato dal Centro CILS dell’Università per Stranieri di Siena.

Novembre 2008 - Frequenza dei corsi di I e II livello per somministratori esami CILS presso l’Università per Stranieri di Siena.

Marzo-agosto 2008 - Tirocinio formativo di insegnamento di italiano L2 per migranti presso la CDS Focus, Casa dei Diritti Sociali di Roma.

2008 - Partecipazione nel progetto di mediazione culturale presso le scuole dell’obbligo organizzato dalla Facoltà di Studi Orientali dell’Università La Sapienza nel corso dell’anno scolastico 2008-2009.

2004 - Superamento delle selezioni del settore didattico (insegnamento della lingua inglese) della ONG Calcuttaproject, operante in India.

2003 - Collaborazione alla preparazione delle attività di laboratorio linguistico della cattedra di dottorato di Lingua Hindi dell’Université de Provence.

2003 - Collaborazione all’organizzazione e allo svolgimento di un ciclo di conferenze sulla letteratura indiana presso l’Université de Provence - Aix Marseille nel corso dell’anno accademico 2002-03.

Novembre 2002-febbraio 2003 - Organizzazione di un corso di lingua italiana L2 per studenti francofoni di Letteratura Italiana presso l’Université de Provence.

2002 - Ideazione ed organizzazione di un programma di tandem linguistico Italiano – Hindi – Francese in collaborazione con il Prof. Girish Chandra Rasyara dell’Université de Provence.

Partecipazione a convegni:

Siena, aprile 2016 – XIX Convegno GISCEL: “L’italiano dei nuovi italiani”

Roma, marzo 2014 – Organizzazione XVIII Convegno GISCEL: “Educazione linguistica e apprendimento/insegnamento delle discipline matematico-scientifiche”

Salerno, settembre 2013 – XLVII Congresso Internazionale SLI

Roma, maggio 2013 – “Heptalogos: Per una democrazia delle lingua”

Reggio Emilia, aprile 2012 - XVII Convegno Nazionale Giscel: “L’italiano per capir e per studiare. Educazione linguistica e oltre”

Conoscenze informatiche:

Ottima padronanza dei principali applicativi informatici.

Ottima conoscenza del pacchetto Office, dei software didattici Teach Lab e Teach Recorder.

Pubblicazioni:

“CLIO - Cantiere Linguistico per l’Integrazione e l’Orientamento”,

Save the Children Italia Onlus, agosto 2013.

Autorizzazione dati personali:

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003.